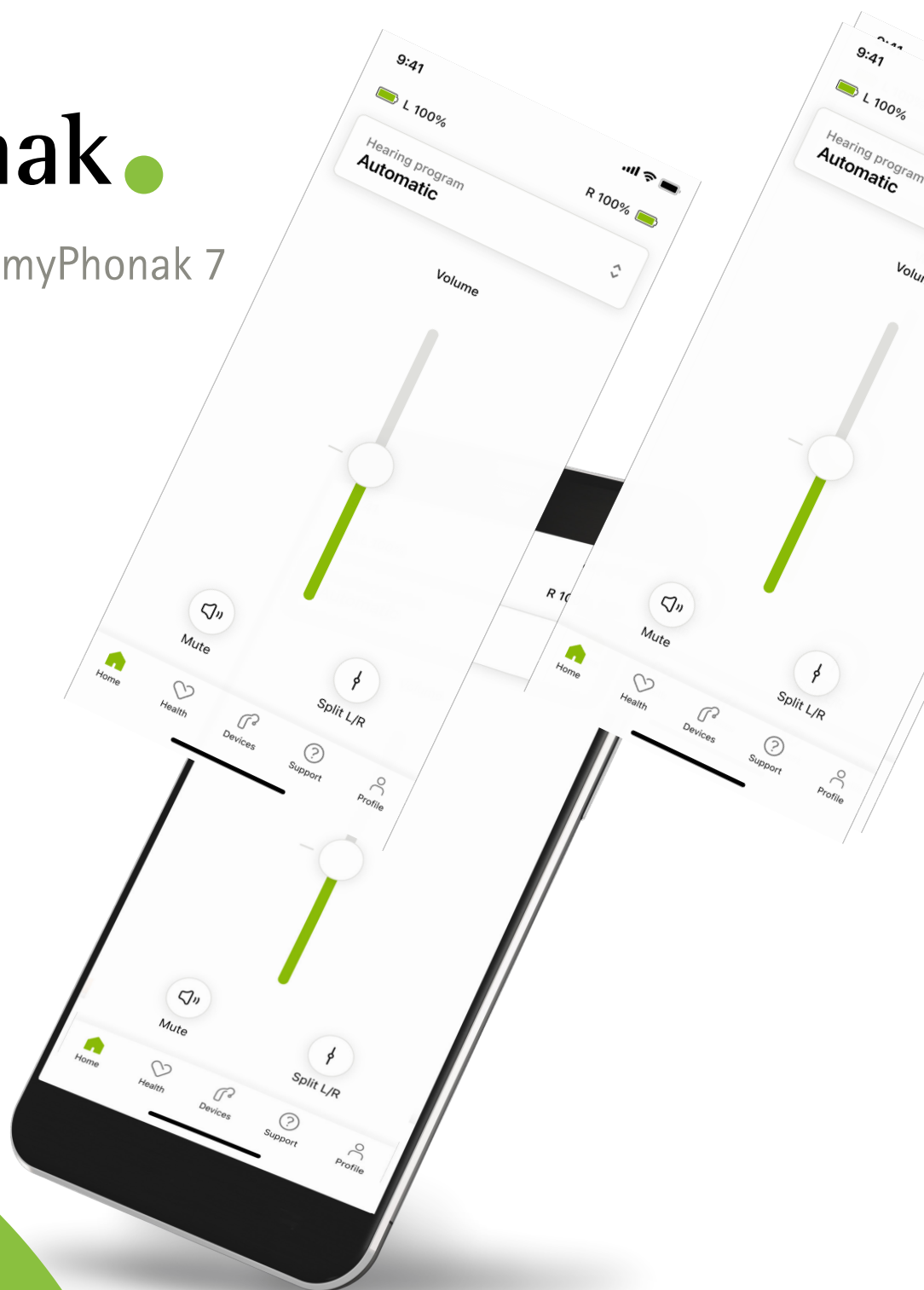


# myPhonak●

Bruksanvisning – myPhonak 7



# Kom i gang

myPhonak er en app utviklet av Sonova – et verdensledende selskap innen hørselsløsninger. Sonova har sitt hovedsete i Zürich, Sveits. Denne bruksanvisningen beskriver funksjonene i appen som kan betjenes av brukere.

-  Les denne bruksanvisningen grundig før du begynner å bruke appen for å dra nytte av alle mulighetene den tilbyr.
-  Det er ikke nødvendig med ekstra opplæring for å bruke appen.



## Kompatibilitetsinformasjon:

For å kunne bruke myPhonak-appen må du ha Phonak-høreapparater med Bluetooth®-tilkobling.

- myPhonak kan brukes på telefoner med Bluetooth® LE (Low Energy) som kan kjøres på iOS® versjon 16 eller nyere.
- myPhonak kan brukes på sertifiserte Android™-enheter med Google Mobile Services (GMS) som støtter Bluetooth® 4.2 og Android OS 10.0 og nyere.

Bluetooth®-begrepet og -logoene er registrerte varemerker som tilhører Bluetooth SIG, Inc., og all bruk av disse varemerkene av Sonova AG er lisensiert.

iPhone er et varemerke som tilhører Apple Inc., registrert i USA og andre land.

Android er et varemerke for Google LLC.

iOS® er et registrert varemerke eller varemerke som tilhører Cisco Systems, Inc. og/eller dets tilknyttede selskaper i USA og enkelte andre land.



# Innhold

|                                                                                                             |    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Hurtigoversikt                                                                                              | 4  |
| Installere myPhonak                                                                                         | 5  |
| Konfigurere og administrere en konto med myPhonak                                                           | 6  |
| Sammenkobling med Phonak-høreapparater                                                                      | 7  |
| Feilsøking: Sammenkobling                                                                                   | 8  |
| Hjem: fjernkontrollvisning                                                                                  | 9  |
| Hjem: avanserte innstillinger for fjernkontroll                                                             | 10 |
| Hjem: visning av fjernkontroll* – ikke-standard funksjon                                                    | 12 |
| Hjem: avanserte innstillinger for fjernkontroll – opprette et nytt eller oppdatere et eksisterende program* | 14 |
| Feilsøking: Avanserte innstillinger for fjernkontroll                                                       | 15 |
| Bruk av Auracast™ Broadcast*                                                                                | 16 |
| Enheter                                                                                                     | 17 |
| Oppdateringer                                                                                               | 20 |
| Viktig sikkerhetsinformasjon                                                                                | 21 |
| Informasjon om overholdelse                                                                                 | 23 |
| Symbolforklaring                                                                                            | 24 |

# Hurtigoversikt

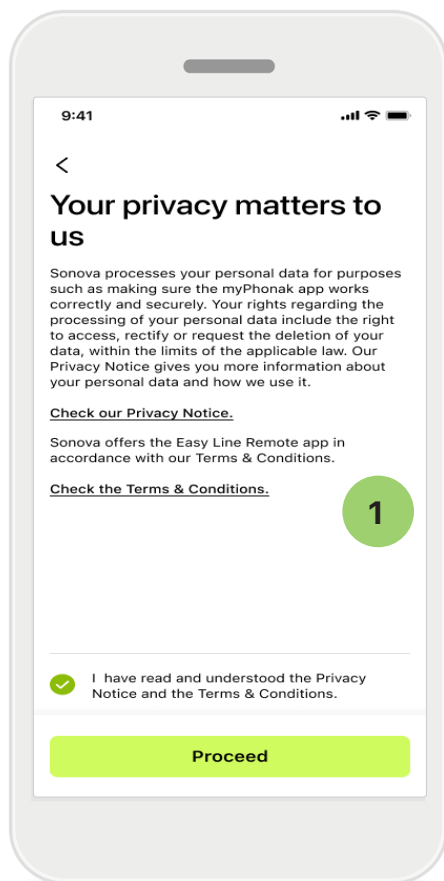
## Fjernkontroll



\*Kun for oppladbare høreapparater.

# Installere myPhonak

1. Koble smarttelefonen til Internett via Wi-Fi eller mobildata.
2. Slå på Bluetooth®. på smarttelefonen.
3. Last ned myPhonak-app fra butikken og installer den på telefonen.
4. Åpne appen.
5. Når du bruker appen for første gang, kan du ta en omvisning.  
Hvis du ikke ønsker å gjøre dette, trykk på **Hopp over omvisning**.



- 1 Retningslinjer for personvern**  
For å bruke appen velger du avmerkingsboksen etter å ha lest personvernerklæringen og vilkårene. Trykk deretter på **Fortsett**.

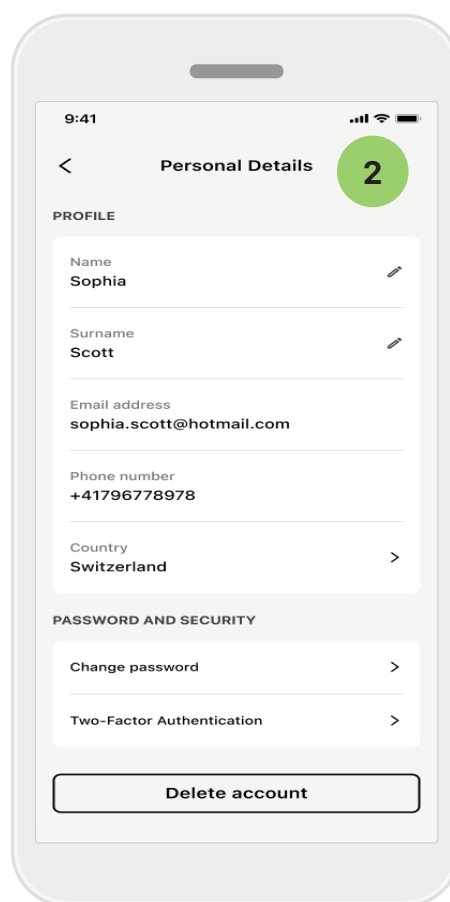
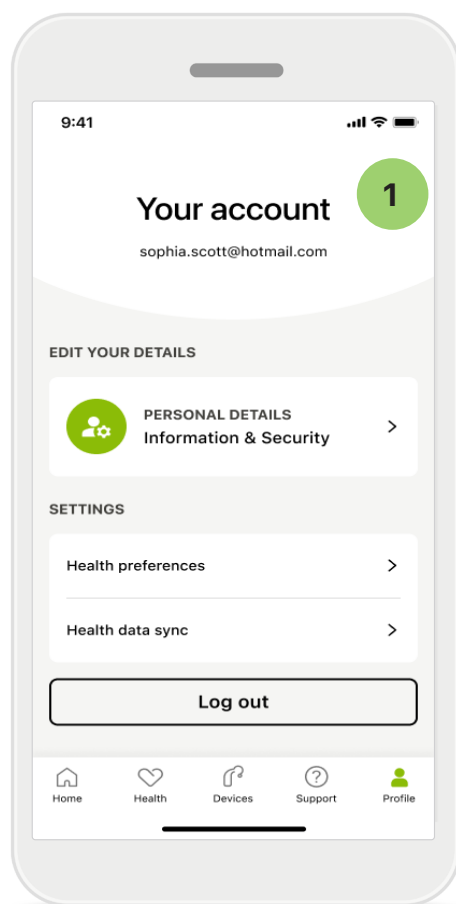
## Produktforbedring

Du kan dele appbruk og helsedata for å hjelpe oss med å forbedre produktene våre.

Dataene dine behandles som beskrevet i personvernerklæringen og kan ikke spores tilbake til deg.

# Konfigurere og administrere en konto med myPhonak

- Du kan opprette en konto for å få tilgang til flere helsefunksjoner. En konto er ikke nødvendig for å justere innstillingene på dine høreapparater.
- Du kan opprette en konto ved å bruke e-post-ID-en din eller mobiltelefonnummeret ditt.
- Hvis du allerede har en konto, trykker du på **Logg på**.
- Hvis du vil hoppe over den delen, trykk på  .  
Home



## 1 Profildel

I skjermbildet Profil kan du redigere profilinformasjonen din og justere preferanser knyttet til Helse.

Trykk på **Logg av** hvis du vil logge av appen.

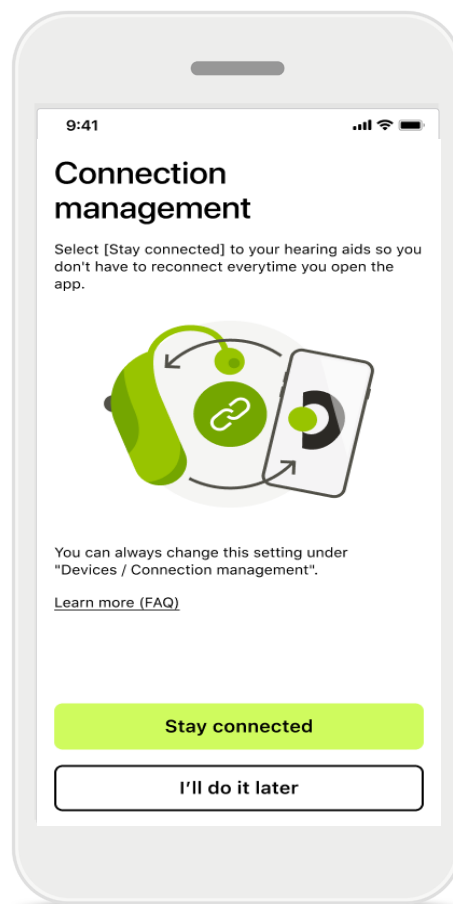
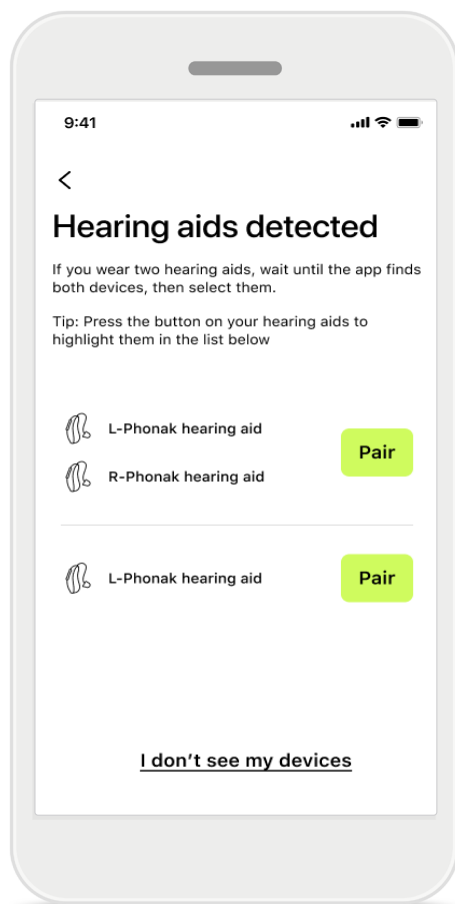
## 2 Personopplysninger

Du kan redigere personopplysningene dine under Personopplysninger og endre sikkerhetsinformasjonen. Trykk på **Slett konto** hvis du ønsker å slette kontoen din. Du må angi passordet ditt for å bekrefte handlingen.

# Sammenkobling med Phonak-høreapparater

Følg instruksjonene nedenfor for å koble Bluetooth®-aktiverte høreapparater med myPhonak.

- Trykk på **La oss komme i gang**



## Søker

Appen søker etter kompatible høreapparater. Dette kan ta noen få sekunder. Deretter vises resultatene. Trykk på enheten du ønsker å koble til. Appen kobler seg til hvert høreapparat separat.

På iOS-enheter bekrefter du sammenkoblingen ved å trykke på **Sammenkoble** i meldingsvinduet for hvert høreapparat separat.

## Håndtering av tilkobling

Du kan holde dine høreapparater koblet til myPhonak-appen for å dra nytte av å ikke måtte koble dem til igjen hver gang. Trykk på **Hold forbindelsen** for å aktivere denne innstillingen.

## tilleggsfunksjoner med Infinio Ultra og nyere:

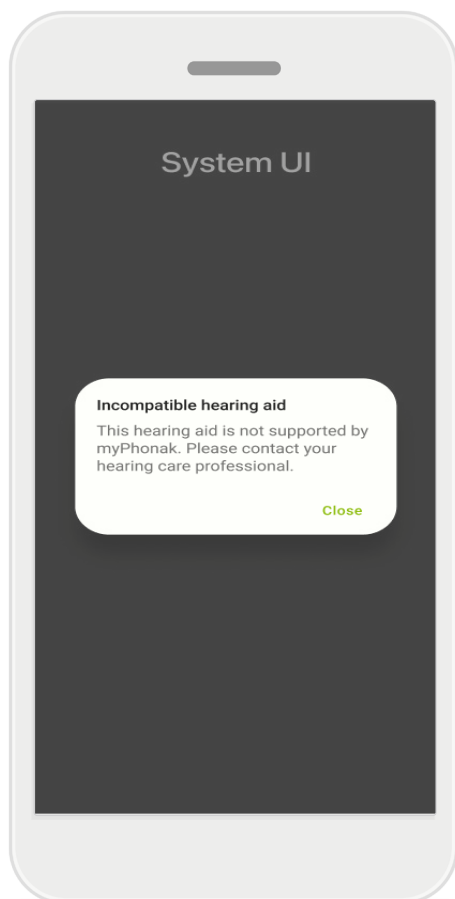
- Etter sammenkobling er høreapparatene tilkoblet for Bluetooth-streamingen. Du kan nå lytte til lyd og svare på telefonsamtaler med dine høreapparater.

**i** Hvis høreapparatene ikke reagerer, må du kontrollere om du er utenfor rekkevidde eller at høreapparatene er slått på og at batteriet ikke er utladet. Hvis forstyrrende felt er til stede, beveg deg bort fra de forstyrrende feltene.

# Feilsøking: Sammenkobling

Mulige feil under tilkoblingen.

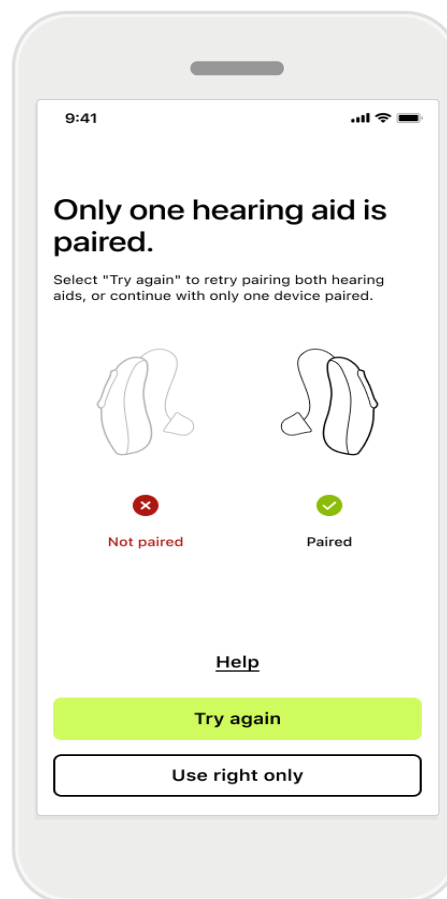
Hvis du vil ha mer informasjon om feilsøking, kan du gå til Phonaks brukerstøtteside på <https://www.phonak.com/support-connectivity-guide>



## Ikke compatible enheter

Appen kan ikke koble til høreapparatene fordi de ikke er compatible.

Kontakt audiografen hvis du ønsker mer informasjon.



## Tilkoblingsfeil for høreapparat

Hvis sammenkoblingen til ett av høreapparatene ikke fungerer, trykk på **Prøv på nytt** for å starte sammenkoblingen på nytt.

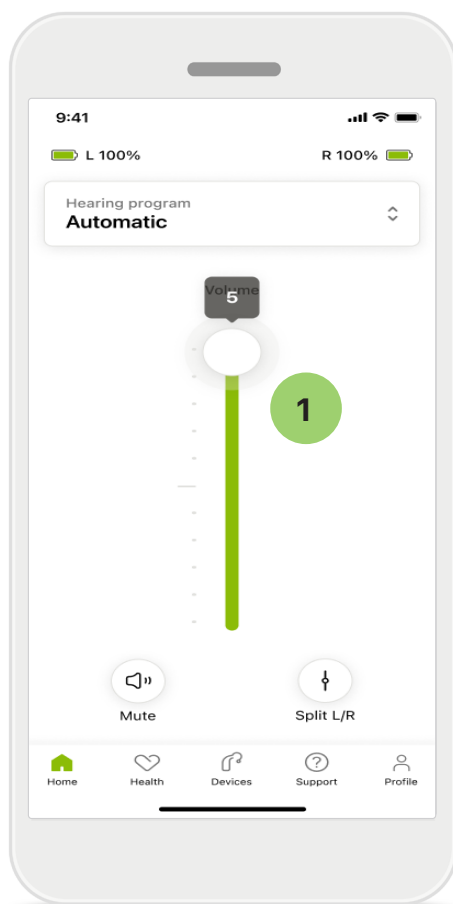
## Tilkobling mislykkes for begge

Trykk på **Prøv på nytt** for å starte sammenkoblingen på nytt og følg instruksjonene.

På Android-enheter må du aktivere posisjonstjenestene når du sammenkobler Bluetooth®-enheter for første gang. Etter første gangs oppsett kan du deaktivere posisjonstjenestene igjen.

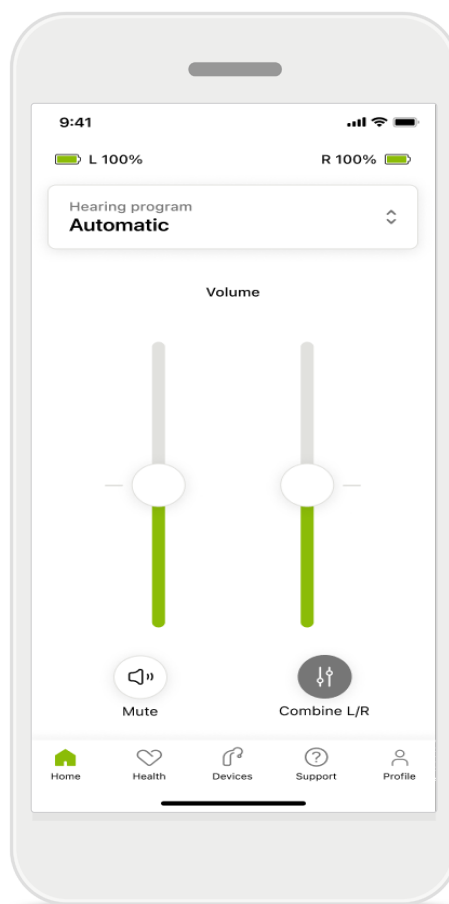


# Hjem: fjernkontrollvisning



## 1 Justere volum på høreapparatet

Flytt glidebryteren opp for å øke volumet. For å minske volumet, flytt glidebryteren ned. Hvis du bruker to høreapparater, kontrollerer denne glidebryteren begge apparatene samtidig.



## Justere volumet separat for hvert høreapparat

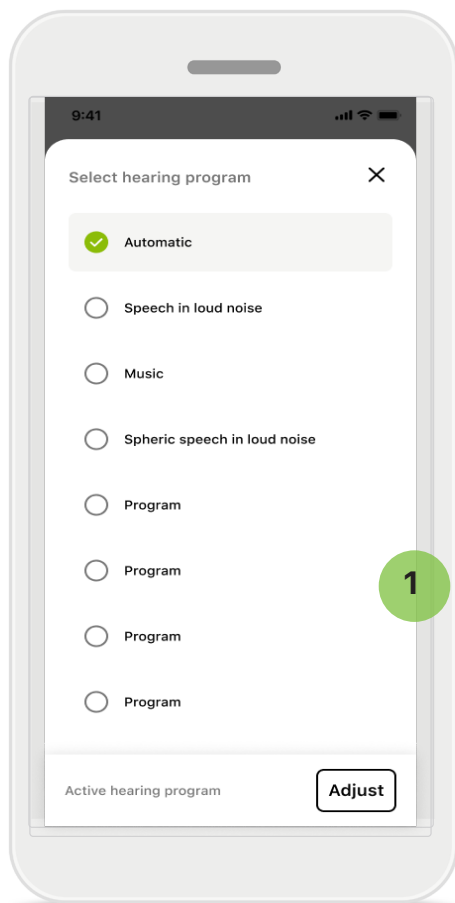
Hvis du vil dele volumet, klikk på  **Del**-ikonet for å justere hvert høreapparat selvstendig eller gå tilbake til hovedinnstillingen. Hvis du vil dempe eller oppheve demping av dine høreapparater, bare trykk på  **Demp**-ikonet.

Lydprogrammer er tilgjengelige direkte fra toppen av appens hjemmeskjerm. Sveip gjennom karusellen for å velge et program som passer dine behov ved å trykke på det.

Velg mellom:

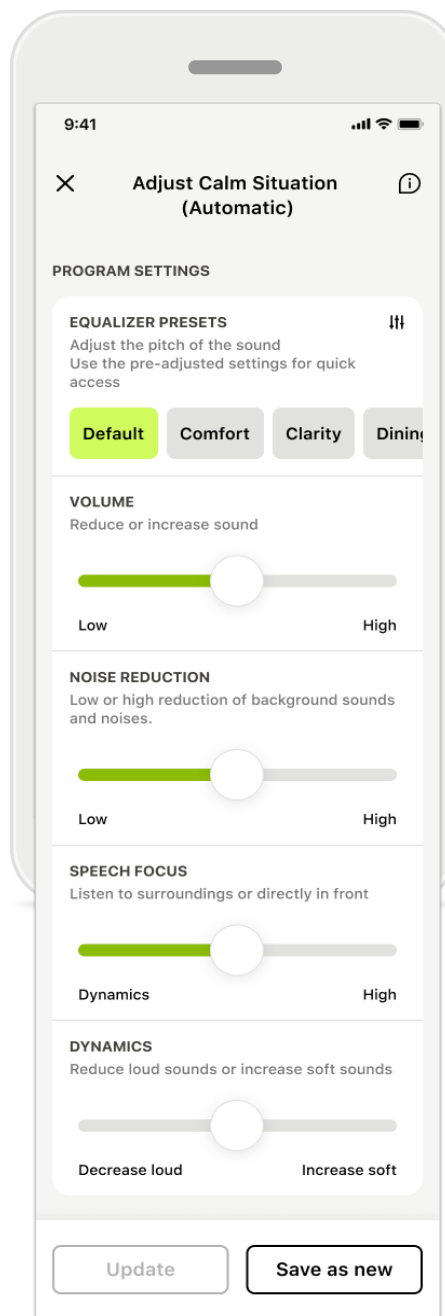
-  Automatisk program
-  Programmer opprettet av audiografen
-  Programmer opprettet av deg

# Hjem: avanserte innstillinger for fjernkontroll



## 1 Juster program

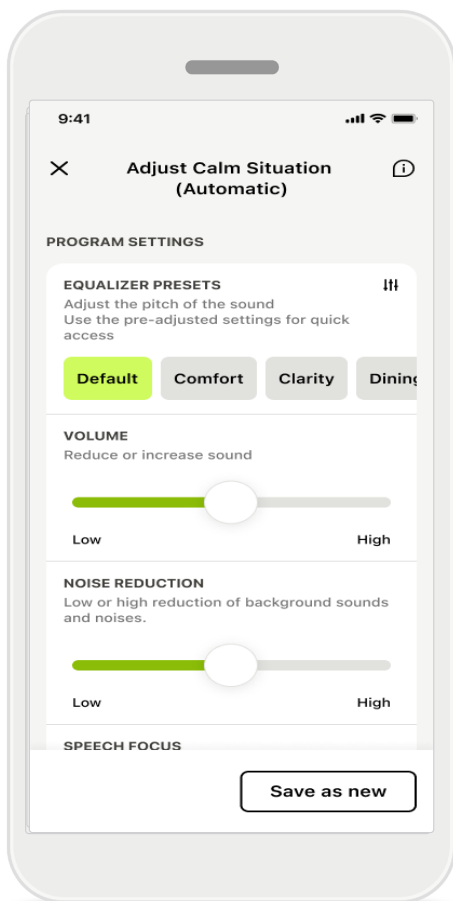
Trykk på **Juster program** for å endre det valgte programmet ved hjelp av avanserte lydinnstillinger.



## Programinnstillinger

Du kan justere det valgte programmet på forskjellige måter. Bruk glidebryterne til å justere hver innstilling: forhåndsinnstillinger for frekvensjustering, volumkontroll, støyreduksjon, talefokus og dynamisk kontroll.

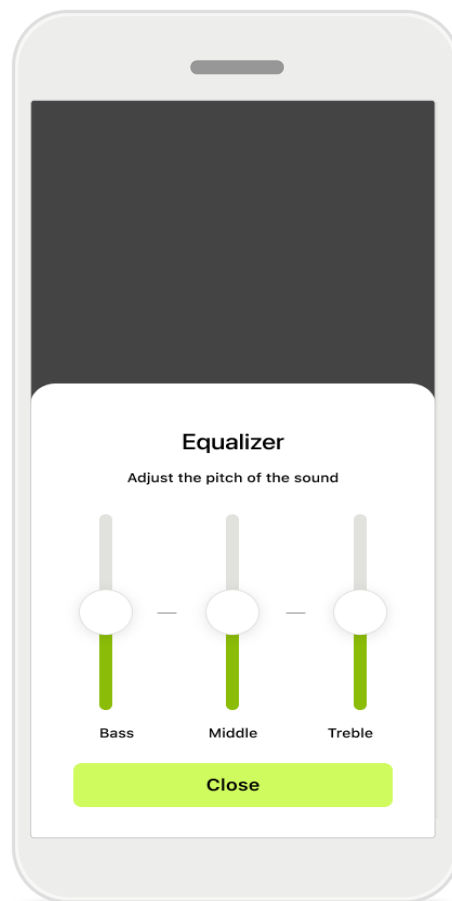
# Hjem: avanserte innstillinger for fjernkontroll



## Forhåndsinnstillinger for frekvensjustering

Forhåndsinnstillinger for frekvensjustering lar deg foreta raske justeringer på lydfrekvensen basert på de akustiske omgivelsene du befinner deg i.

Trykk på frekvensikonet for å gjøre flere avanserte justeringer.

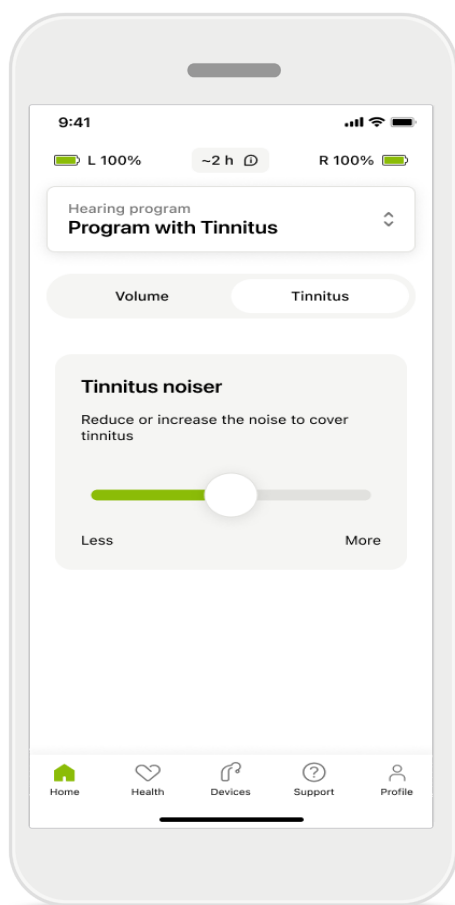


## Justere frekvensen til lyden

Endre frekvensen til lyden ved hjelp av glidebryterne. Trykk på **Lukk** for å gå tilbake til innstillinger.

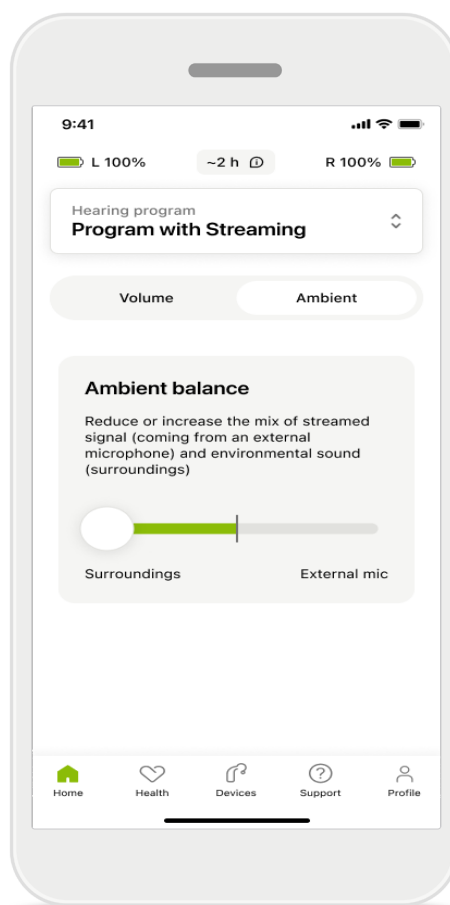
# Hjem: visning av fjernkontroll\* – ikke-standard funksjon

- Avhengig av hvordan høreapparatene er programmert, og hvilket trådløst tilbehør du har, kan du justere flere innstillinger, slik som tinnitusstøy og omgivelsesbalanse, hvis du streamer. Hvis for eksempel høreapparatene dine støtter tinnitusfunksjon og du er i et streamingprogram, kan du justere i begge skjermbildene.



## Tinnitusstøy

Hvis du har tinnitus og har blitt veiledet av audiografen om hvordan du bruker Tinnitusstøy, kan du justere volumet på maskeringsstøyen.

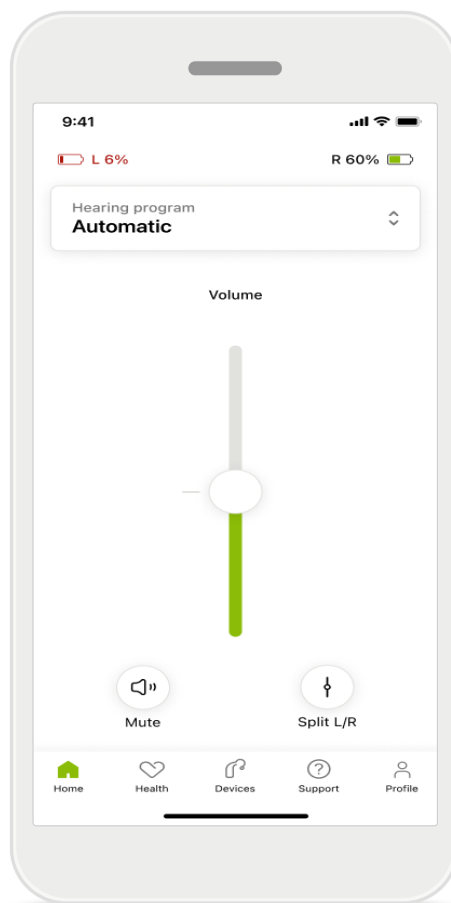


## Omgivelsesbalanse

Hvis du bruker en ekstern streamer-enhet (f.eks. TV Connector, musikk), kan du justere fokuset for å høre mer av det streamede signalet eller mer av omgivelsene.

\* Be audiografen om mer informasjon om funksjoner og høreapparatkompatibilitet.

# Hjem: visning av fjernkontroll\* – ikke-standard funksjon

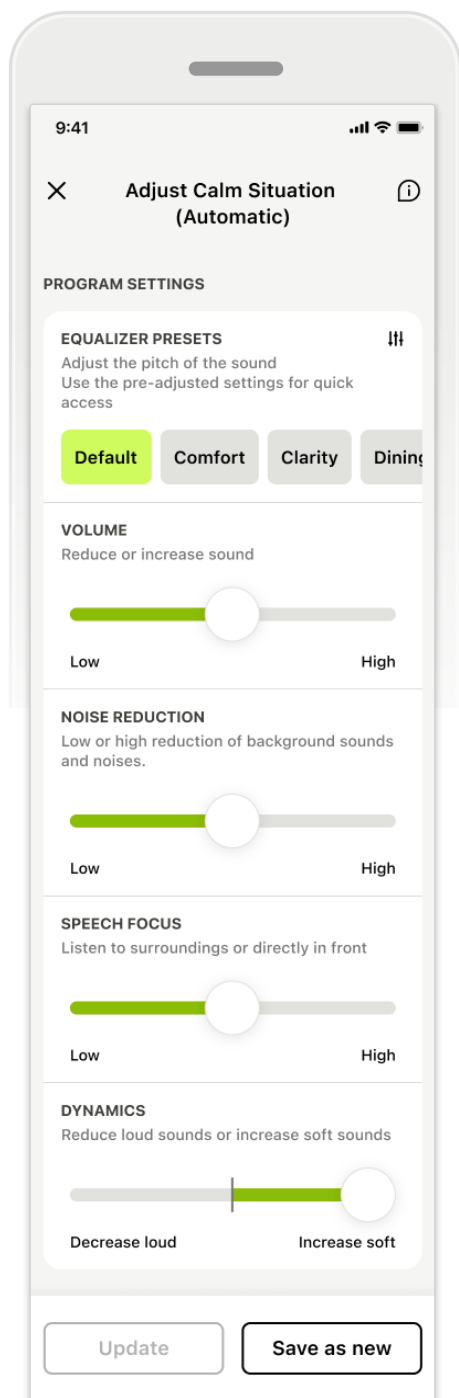


## Batterinivå

For oppladbare høreapparater kan du se nåværende ladestatus. Ikonet blir rødt hvis batteriet er under 20 %. Du bør lade snart.

\* Be audiografen om mer informasjon om funksjoner og høreapparatkompatibilitet.

# Hjem: avanserte innstillinger for fjernkontroll – opprette et nytt eller oppdatere et eksisterende program\*



## Personlige justeringer

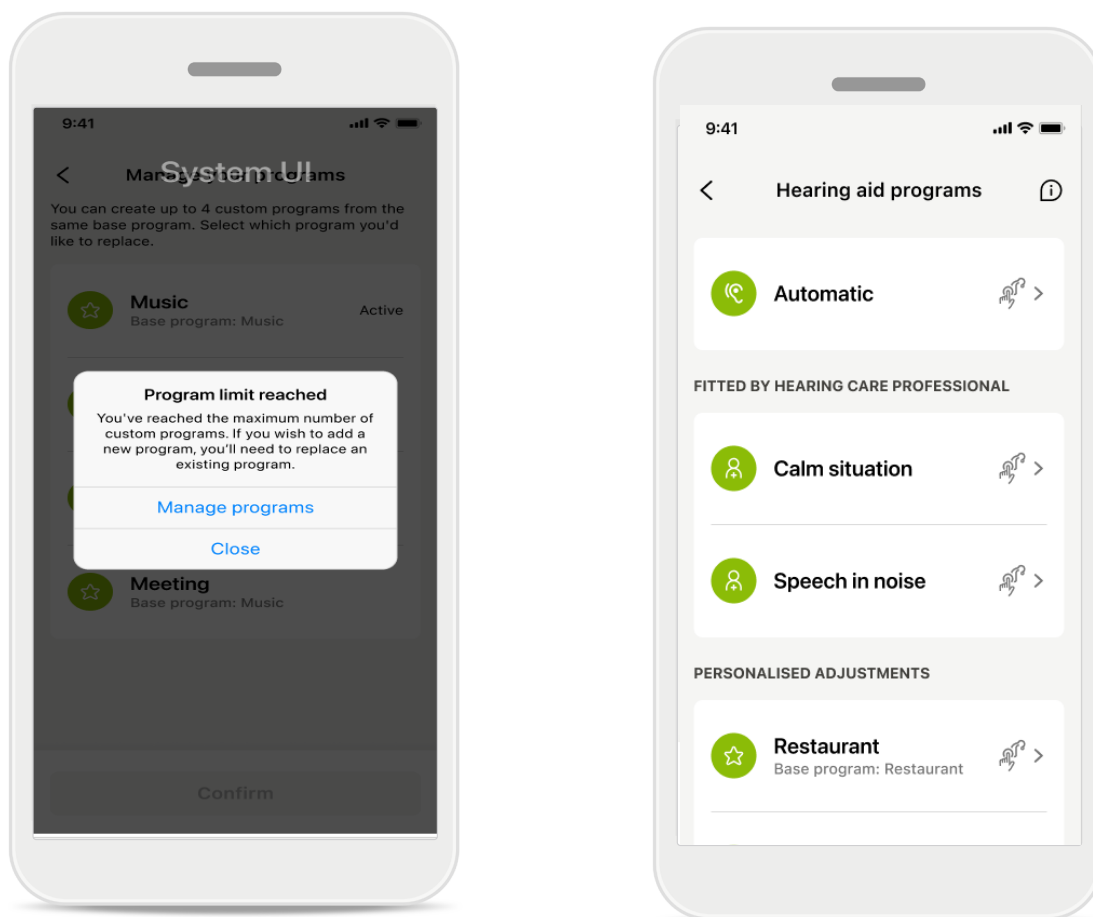
Etter å ha foretatt justeringer i et eksisterende program, kan du enten **Oppdatere** det eller **Lagre som nytt** program. Hvis du velger å lagre det som et nytt program, kan du gi det et nytt navn som du selv velger.

Husk at grensen for navnet er 22 tegn, og du kan ikke bruke det samme navnet på nytt, la det være tomt eller fylle det med mellomrom.

Programlisten viser hvor mange ledige plasser det er igjen for egendefinerte programmer.

\* Kun tilgjengelig i spesifikke høreapparater. Gå til <https://www.phonak.com/en-int/hearing-devices/apps/myphonak> eller kontakt din audiograf.

# Feilsøking: Avanserte innstillinger for fjernkontroll



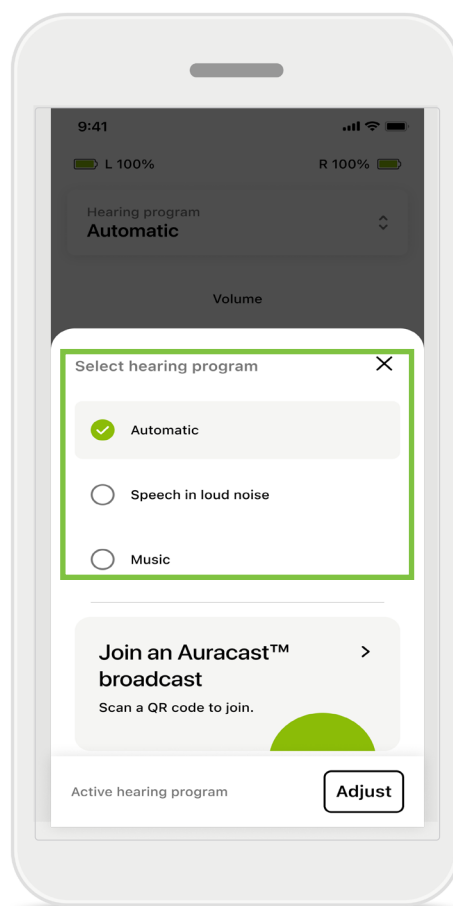
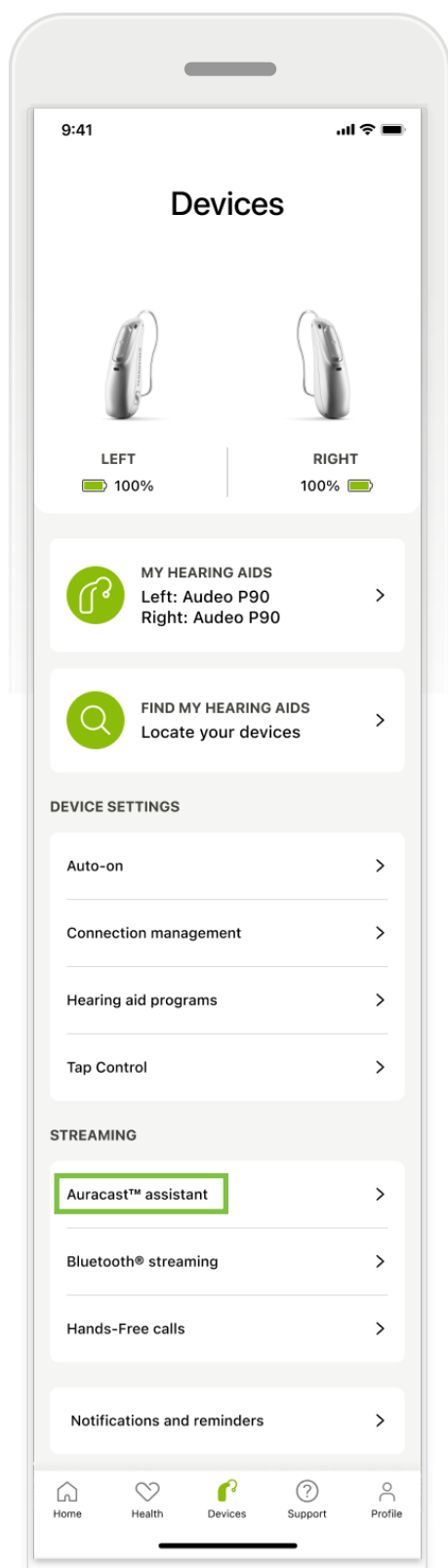
## Programgrense nådd – maks. antall samme basisprogram

Du kan ha maksimalt fire programmer basert på samme basisprogram.

Hvis du når grensen, kan du erstatte det eksisterende med det nye ved å trykke på **Administrer**.

# Bruk av Auracast™ Broadcast\*

Med Auracast™ Broadcast kan du bruke direkte lydsendinger fra TV, kino, konserter og mer, hvis anlegget er utstyrt med Auracast™-teknologi.



Du får tilgang til Auracast™ Broadcast enten via Enheter-delen ved å trykke på Auracast™-assistenten eller ved å endre program.

Begge alternativene fører til skanning av Auracast™ QR-kode.

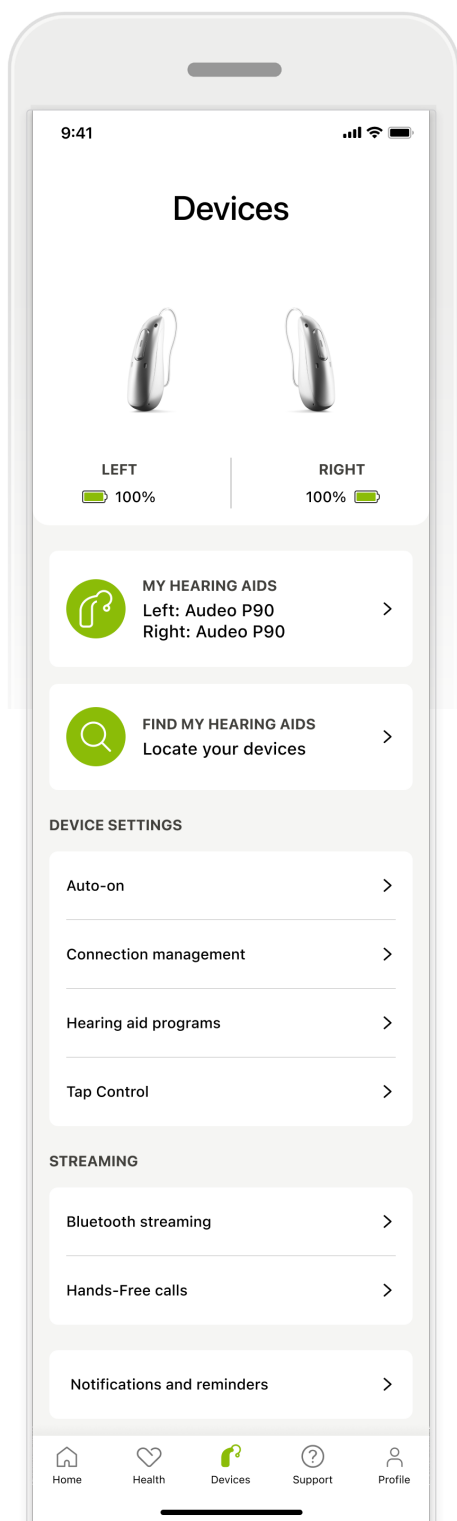
Når kringkastingsdetaljer vises i myPhonak-appen, trykker du på **Bli med i sending** – lyden blir automatisk omdirigert til høreapparatene dine.

Auracast™-ordmerket og -logoene er varemerker som tilhører Bluetooth SIG, Inc., og all bruk av disse varemerkene av Sonova AG er lisensiert.

\* Kun tilgjengelig i spesifikke høreapparater. Gå til <https://www.phonak.com/en-int/hearing-devices/apps/myphonak> eller kontakt din audiograf.



# Enheter

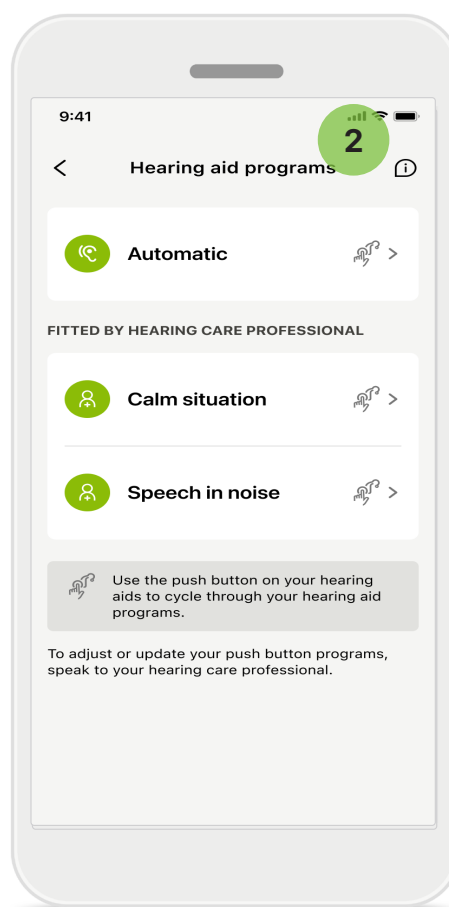
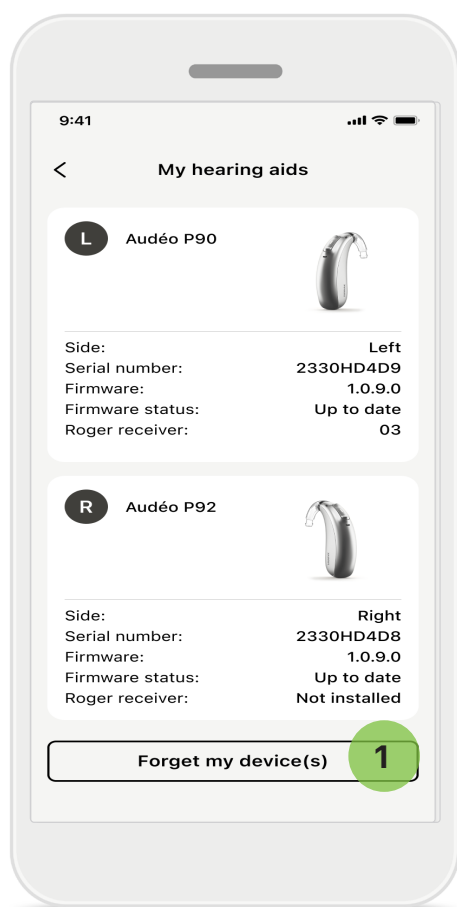


## Startskjermbilde for enheter

I Enheter-delen kan du få tilgang til alt som er knyttet til høreapparatene dine, for eksempel Programstyring og Enhetsinnstillinger. Du kan også se batteristatusen for oppladbare modeller\*.

\* Kun tilgjengelig i spesifikk høreapparat. Gå til <https://www.phonak.com/en-int/hearing-devices/apps/myphonak> eller kontakt din audiograf.

# Enheter



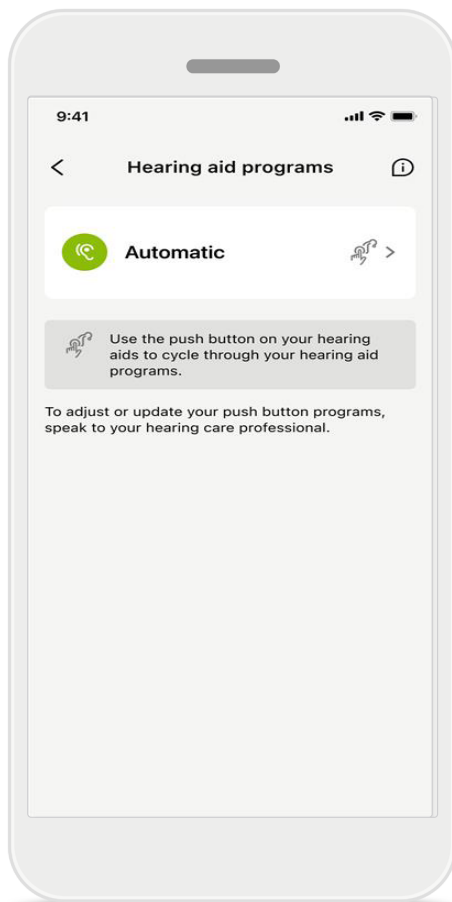
## 1 Glem enheter

Gå til kortet My Hearing Aids for å fjerne enheten(e) din(e). Etter å ha klikket på Glem enheten(e) min(e)-knappen, vises en popup-melding. Du må bekrefte fjerningen. Merk at du ved å gjøre det må sammenkoble høreapparatene igjen for å bruke appen.

## 2 Programstyring

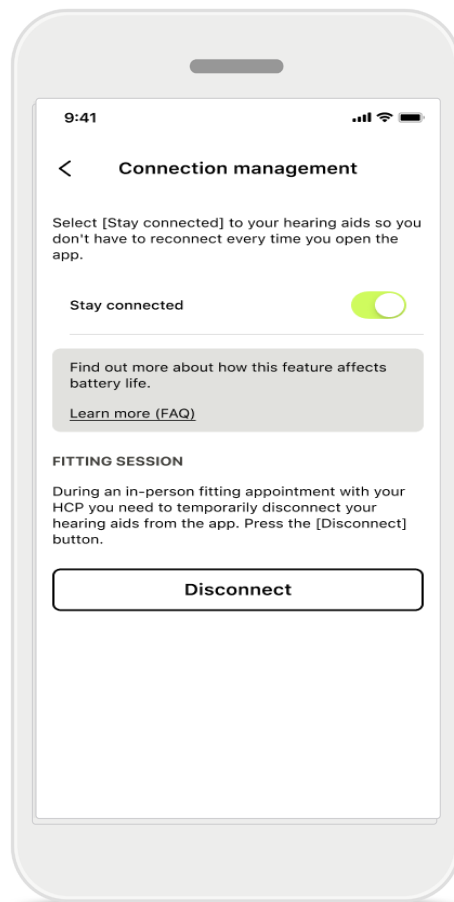
Ved å trykke på Høreapparatprogrammer kan du se alle tilgjengelige programmer. Trykk på ett for å redigere navnet eller slette det. Det er tre programmer: **automatiske, programmer opprettet av audiografen og personlig tilpassede programmer.** Hvis det er et ikon ved siden av programnavnet, betyr det at det er tilgjengelig via trykknappen på høreapparatene dine.

# Enheter



## Høreapparatprogrammer

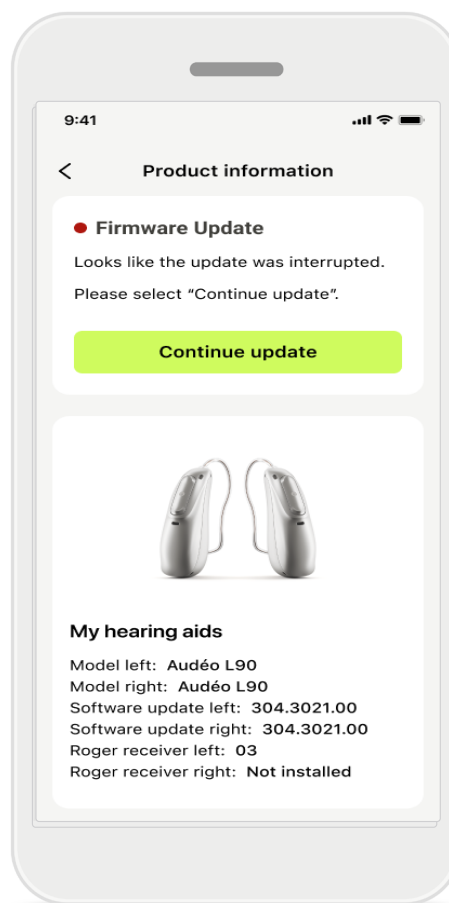
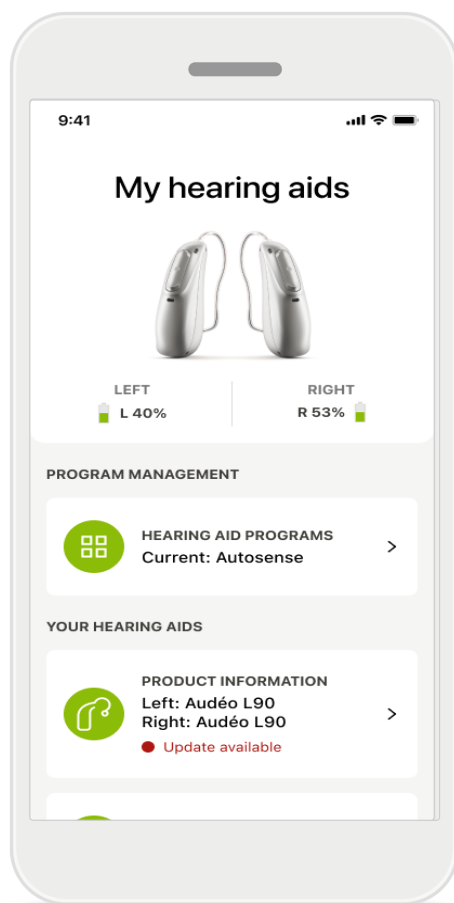
Du kan slette programmet eller endre navnet på det. Du kan også se hvilket basisprogram det er koblet til. Trykk på **Slett program** for å fjerne programmet. Trykk på knappen for å få opp en popup-melding, og trykk på bekreft fjerning.



## Arkivering av håndtering av tilkobling

Du kan eventuelt aktivere **Hold forbindelsen** slik at du ikke trenger å koble til høreapparatene på nytt hver gang du åpner appen.

# Oppdateringer



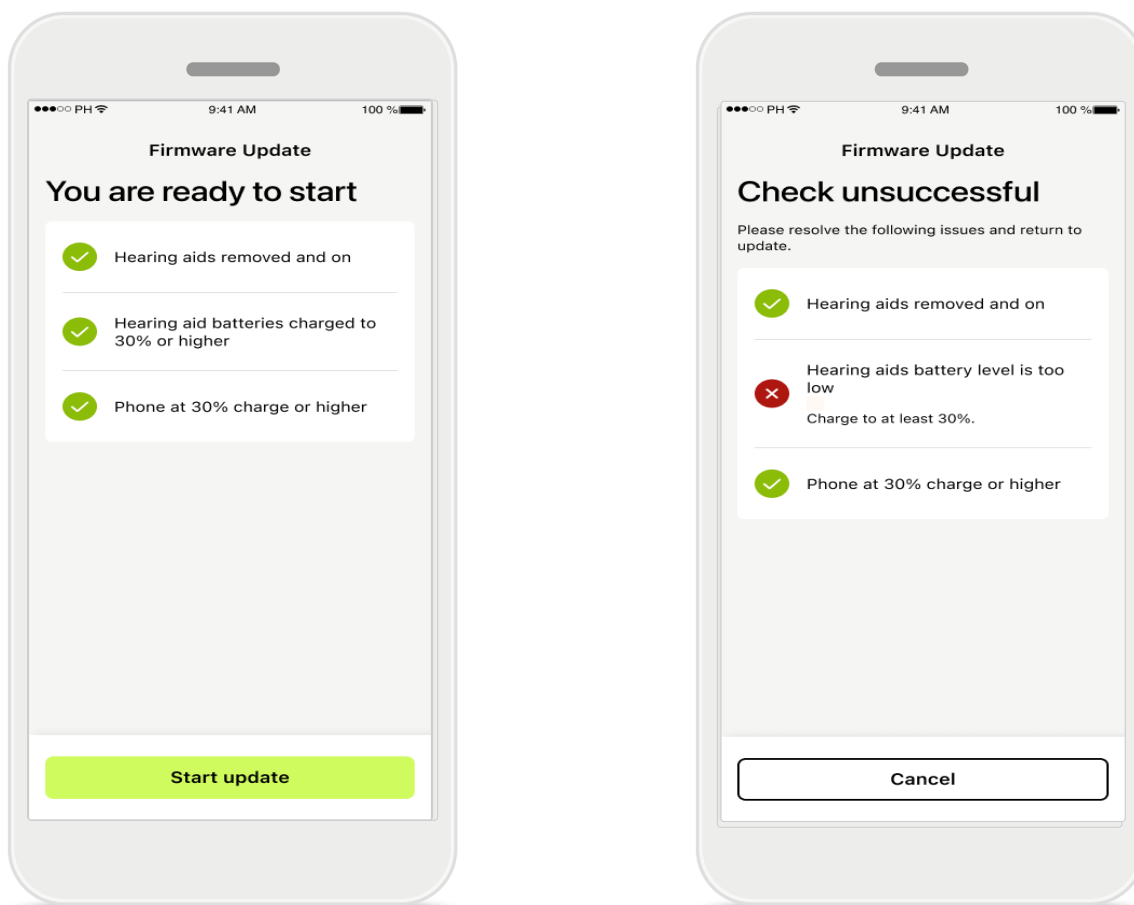
## Oppdateringer av høreapparater

En tilgjengelig oppdatering er synlig under Produktinformasjon i delen Enhet.

Ved en tilgjengelig oppdatering finner du mer informasjon om hva oppdateringen handler om i delen Produktinformasjon.

For å starte oppdateringen trykk på **Oppdater**.

# Oppdateringer



## Oppdateringer av høreapparater

En oppdatering kan kun finne sted hvis et par vilkår er oppfylt. Dette er for å unngå at oppdateringen feiler eller blir avbrutt (dvs. høreapparatbatteriene lades til minst 30 % eller telefon lades til minst 30 %).

Systemet kontrollerer automatisk disse vilkårene og viser forklaringer av hva som er galt og hvordan man kan fikse det.

Følg disse hintene, og oppdateringen bør være rask og smidig.

For feilsøking, følg denne [linken](#).

# Viktig sikkerhetsinformasjon

Les den relevante sikkerhetsinformasjonen på følgende sider før du bruker appen.

## Tiltenkt bruk:

Appen er frittstående programvare for tiltenkte høreapparatbrukere for å velge, konfigurere og lagre høreapparatinnstillinger, innenfor den begrensede perioden tillatt av tilpasningsprogramvaren. Appen gjør det også mulig for tiltenkte høreapparatbrukere å koble seg til og kommunisere med audiografer for fjernjustering av høreapparatene.

## Tiltenkt pasientpopulasjon:

Denne enheten er tiltenkt for pasienter fra 18 år som oppfyller den kliniske indikasjonen av det kompatible høreapparatet.

## Tiltenkt bruker:

Person med hørselstap som bruker en kompatibel enhet.

## Indikasjoner:

Vær oppmerksom på at indikasjonene ikke er avledet fra appen, men fra de kompatible høreapparatene. For informasjon, se bruksanvisningen for ditt høreapparat.

## Kontraindikasjoner:

Vær oppmerksom på at kontraindikasjonene ikke er avledet fra appen, men fra de kompatible høreapparatene.

## Klinisk fordel:

Klinisk fordel er ikke avledet fra appen, men fra de kompatible høreapparatene.

Appen har fordeler for tiltenkte brukere ved å gi mulighet til å justere og lagre høreapparatinnstillinger til individuelle behov, innenfor området som er tillatt av den første tilpasningen. Appen gir også en praktisk måte for tiltenkte brukere å koble seg til og kommunisere med audiografer på for fjerntilpasning av høreapparater.

## Bivirkninger:

Det er ingen kjente bivirkninger knyttet til bruken av appen.

## Begrensninger for bruk:

Appbruken er begrenset til mulighetene til den/de kompatible enheten(e). For informasjon, se dine høreapparaters bruksanvisning. Merk at en stabil Internett-tilkobling kreves for å dra nytte av alle funksjonene i appen.

Alle alvorlige hendelser som har skjedd knyttet til appen, skal rapporteres til produsentens representant og aktuelle myndigheter i brukslandet. En alvorlig hendelse er en hendelse som direkte eller indirekte førte til, kan ha ført til eller kan føre til noe av det følgende:

- dødsfall for en pasient, bruker eller annen person
- midlertidig eller permanent alvorlig forverring av helsetilstanden til en pasient, bruker eller annen person
- en alvorlig trussel mot folkehelsen

Kontakt produsenten eller en representant av produsenten for å rapportere om en uventet funksjon eller hendelse.

## Sikkerhetsmerknad

Pasientdata er private data og beskyttelsen av dem er viktig:

- Sørg for at smarttelefonen er oppdatert med de nyeste sikkerhetsoppdateringene for operativsystemet. Aktiver automatisk oppdatering.
- Kontroller at den installerte appversjonen er oppdatert.
- Bruk kun originale Sonova-apper fra offisielle butikker med høreapparatene.
- Installer bare trygge apper fra offisielle butikker.
- Sørg for at du bruker sterke passord, og hold påloggingsinformasjonen hemmelig.
- Lås telefonen med PIN og/eller biometri (f.eks. fingeravtrykk, ansiktsgjenkjenning) og still inn telefonen til å låses automatisk etter flere minutters inaktivitet.
- Påse at de installerte appene kun har de tillatelsene de trenger.
- Unngå å opprette en Bluetooth-sammenkobling med høreapparatene på et offentlig sted. Dette er på grunn av faren for uønsket interferens fra en tredjepart. Vi anbefaler å gjøre denne Bluetooth-sammenkoblingen hjemme.
- IKKE bruk en telefon som er jailbroken eller rootet. Sørg for å holde data trygge til enhver tid. Vær oppmerksom på at denne oppføringen ikke er uttømmende.
- Når du overfører data gjennom usikre kanaler, må du enten sende anonyme data eller kryptere dem.
- Beskytt sikkerhetskopiering av data på smarttelefonen mot datatap i tillegg til tyveri.
- Fjern alle data fra en smarttelefon som du ikke lenger bruker eller som skal kastes.

# Viktig sikkerhetsinformasjon

Les den relevante sikkerhetsinformasjonen på følgende sider før du bruker appen.

## Vedlikehold av programvare:

Vi overvåker konstant tilbakemeldinger fra markedet. Hvis du opplever problemer med den nyeste appversjonen, kan du kontakte den lokale representanten for produsenten og/eller gi feedback i Appstore eller Google Play Store.

Bruksanvisningen for alle appversjoner på alle gjeldende språk i elektronisk form er tilgjengelig via nettstedet. Følg denne fremgangsmåten for å få tilgang til bruksanvisninger:

- Klikk på <https://www.phonak.com/en-int/global-locations> og velg det aktuelle landet
- Gå til "Support" (engelsk) (Brukerstøtte) eller tilsvarende på respektive språk
- Gå til "User Guides" (engelsk) (Bruksanvisninger) eller tilsvarende på respektive språk
- Gå til "Apps" (engelsk) (Apper) eller tilsvarende på respektive språk
- Velg "myPhonak-app"

Alternativt kan du få tilgang til den gjeldende versjonen av bruksanvisningen for myPhonak direkte fra appen ved å navigere til delen Hjelp og deretter trykke på kortet "Bruksanvisning". Bruksanvisningen åpnes deretter i et eksternt nettleservindu.

- ① Endring av innstillinger, for eksempel redusere volumet eller øke støyfjerning, kan føre til fare i forbindelse med at innkommende trafikk ikke lenger høres.



# Informasjon om overholdelse

## Europa: Samsvarserklæring

Sonova AG erklærer herved at dette produktet oppfyller kravene i EUs forordning 2017/745 om medisinsk utstyr.



# Symbolforklaring



Dette symbolet betyr at det er viktig at brukeren leser og forstår den relevante informasjonen i denne bruksanvisningen.



Dette symbolet betyr at det er viktig at brukeren retter oppmerksomheten mot de relevante advarslene i denne bruksanvisningen.



Viktig informasjon om håndtering og produktsikkerhet.



Med CE-symbolet bekrefter Sonova AG at dette produktet oppfyller kravene i EUs forordning 2017/745 for medisinsk utstyr. Tallet etter CE-symbolet er koden for de sertifiserte organene som ble rådspurt i forbindelse med ovennevnt forordning.



Indikerer den autoriserte representanten i EU. EU-representanten er også importør til EU.



Indikerer at enheten er et medisinsk utstyr.



Navn, adresse, dato

Kombinert symbol for "produsent av det medisinske utstyret" og "produksjonsdato", som definert i EUs forordning (EU) 2017/745.



En indikasjon om at elektronisk bruksanvisning er tilgjengelig. Bruksanvisningen kan lastes ned fra nettstedet [www.phonak.com/myphonakapp](http://www.phonak.com/myphonakapp)



Indikerer produsentens katalognummer slik at en bestemt medisinsk enhet kan bli identifisert.



Sonova Deutschland GmbH  
Max-Eyth-Strasse 20  
70736 Fellbach-Oeffingen  
Tyskland



**Produsent:**

Sonova AG  
Laubisrütistrasse 28  
CH-8712 Stäfa  
Sveits  
[www.phonak.com](http://www.phonak.com)

V13.00/2026-06/ZT © 2021–2026 Sonova AG All rights reserved

Denne ruksanvisningen gjelder for myPhonak 7.5 og nyere underversjoner av myPhonak 7-appen.

For tidligere versjoner av bruksanvisningen for appen, ta kontakt med den lokale representanten eller gå til nettstedet.

For å få en gratis papirkopi av bruksanvisningen kan du kontakte din lokale Sonova-representant. En kopi sendes innen sju dager.

